

## UNIDAD 2

### Otros cuentos, otros personajes, otros autores...

En esta unidad continuarás dedicándote a la lectura de cuentos. Seguramente, cuantos más conozcas, más los vas a disfrutar. Si en la biblioteca de tu escuela quedan algunos cuentos que todavía no has leído, podrás hacerlo en tu casa tomando notas que te permitan recordar las diferentes historias para decidir cuáles te parecen más interesantes en el momento de dedicarte de lleno al proyecto de este cuatrimestre, la Antología de cuentos.

Junto con tu compañero, seguirás elaborando la nueva versión de “El príncipe rana”; tal vez estén en condiciones de darla por finalizada en los próximos quince días. La revisión de la escritura, seguramente, les dará mucho trabajo, pero ¡van a sentirse muy orgullosos cuando lean la versión final que ustedes mismos escribieron!

#### LECTURA



Nuevamente vas a comenzar la unidad a través de la sección *Lectura*. Como ya habrás visto en la unidad anterior, no se trata de leer solamente, pues la lectura, la escritura y la reflexión sobre la lengua están siempre relacionadas. La distribución en diferentes secciones te permitirá organizar mejor las tareas. Cuando necesites recordar algo que hayas leído un tiempo atrás, podés dedicar diez o quince minutos a volver a hojear el texto.



#### 1. A leer nuevamente el cuento “El traje nuevo del emperador”

a) Volvé a leer “El traje nuevo del emperador”, el relato del escritor danés Hans Christian Andersen.



b) Luego de releer el cuento, reunite con tus compañeros y comenten los aspectos que se proponen a continuación. Cada uno deberá fundamentar sus opiniones tomando ejemplos del cuento y localizando los fragmentos que permitan resolver cada una de las respuestas. Para responder a estas preguntas, podés revisar las características de los cuentos maravillosos en la unidad anterior.

1. ¿Podrían asegurar que “El traje nuevo del emperador” es un cuento maravilloso? ¿Qué datos les permiten afirmar que lo es? ¿Hay algún dato que falta y que los hace dudar? Por ejemplo, este cuento no tiene hadas ni brujas..., sin embargo, está considerado un cuento maravilloso. ¿Por qué?

2. El final de “El traje nuevo del emperador” no es el que habitualmente se encuentra en los cuentos maravillosos. Retomen la historia desde donde dice: “¡Pero si no lleva nada! –gritó, al fin, el pueblo entero” y conclúyanla oralmente de manera que algo se transforme en el modo de ser del emperador y el cuento pueda terminar con la frase “Y desde entonces, todos en aquel pueblo vivieron felices para siempre”.
3. En tu carpeta, anotá el final del cuento que desarrollaste oralmente junto con tus compañeros, donde el emperador comprende su error y cambia su actitud.
4. Releé “El traje nuevo del emperador”, pero con el nuevo final que anotaste en tu carpeta.



A medida que leas cuentos, verás que algunos cumplen sólo con algunas de las características de los cuentos maravillosos.

c) Al releer el cuento te encontrarás con algunos aspectos sobre los que es posible meditar. Las siguientes consignas te ayudarán a ordenar tus reflexiones, para luego anotarlas en tu carpeta.

1. Como habrás notado, el narrador organiza el relato sobre una serie de ideas opuestas. Transcribí estas frases incompletas en tu carpeta y completá los pares de opuestos consultando el texto.

<i>El emperador disfrutaba de vestir elegantes trajes, pero terminó desfilando .....</i>
<i>Los tejedores hicieron saber a todos que tejían bellas y coloridas telas, pero, en realidad, .....</i>
<i>Los ministros realizaban muy bien su trabajo, pero temían que el Emperador creyera que .....</i>
<i>Todos los adultos del pueblo mentían por temor a lo que los demás pudieran pensar de ellos; sólo un niño .....</i>

2. Cuando el narrador se refiere a los tejedores, en cambio, utiliza a lo largo del relato diversos sinónimos para que a los lectores no les queden dudas de la calidad de personas de las que se trata. Buscá en el texto y anotá en tu carpeta las distintas maneras que el narrador utiliza para designar a los tejedores.
3. Si releés las palabras del narrador, verás que muchas veces expresa la contradicción entre lo que los personajes dicen y lo que piensan. Copiá los siguientes fragmentos en tu carpeta y subrayá las palabras o expresiones que ponen de manifiesto esa contradicción.

*El viejo y digno ministro se presentó, pues, en la sala ocupada por los dos embaucadores, quienes seguían trabajando en los telares vacíos. “¡Dios nos ampare! –pensó el ministro para sus adentros, abriendo unos ojos como naranjas–. ¡Pero si no veo nada!” Sin embargo, no dijo una palabra.*

*Todos los miembros de su séquito miraban y remiraban, pero ninguno sacaba nada en limpio; no obstante, todos exclamaban, como el emperador: “¡Oh, qué bonito!”.*

–Estos son los pantalones. Ahí está la casaca. Aquí tiene el manto... [...]

–¡Sí! –asintieron todos los cortesanos, a pesar de que no veían nada, pues nada había.



## 2. La toma de notas

**a)** Releé “El traje nuevo del emperador” y tratá de identificar los fragmentos donde el narrador pone ante los ojos del lector los distintos engaños que se van encadenando desde el comienzo hasta el final de la historia.

1. Además de llamarlos “truhanes” y de otras formas, ¿de qué manera expresa el narrador que los tejedores engañaban al rey y a sus ministros? ¿Qué hacían para lograrlo?
2. Sin embargo, no son los tejedores los únicos que participan de engaños: ¿qué otros personajes se engañan unos a otros y por qué lo hacen? Revisá el texto y tomá nota.

*Las anotaciones en tu carpeta seguramente van a parecerse a las siguientes.*

En “El traje nuevo del emperador” son varios los personajes que participan del engaño:

Los tejedores dicen....., pero.....

El ministro exclamó....., aunque.....

Los funcionarios dijeron al emperador que....., a pesar de que.....

El emperador decía..... Sin embargo, .....

Todos participaban del engaño porque.....

**3.** Observá nuevamente alguno de los momentos del cuento en que se contraponen las palabras de algunos personajes con sus pensamientos. Anotá los diferentes verbos con que el narrador introduce la palabra de los personajes (por ejemplo: *dijo, exclamó*) y los que, en cambio, emplea para revelar sus pensamientos.

**b)** ¿Observaste qué recurso gráfico se suele utilizar en las historietas para distinguir los pensamientos de los personajes de sus palabras? Comentalo con tus compañeros.



### A 3. Versiones diferentes



**a)** Vas a volver a revisar, junto con tus compañeros, los cuentos de la biblioteca para resolver las siguientes consignas. Seguramente ya tienen bien identificados algunos de los cuentos maravillosos de los hermanos Grimm y de Andersen.

1. ¿Hay algún ejemplar de “El príncipe rana” en la biblioteca? Si es así, pueden pedirle al docente que lo lea para que todos puedan enriquecer con nuevos datos la versión que están escribiendo.
2. Conversá con tus compañeros para conocer los cuentos que leyó cada uno en forma individual.

**b)** Al intercambiar información sobre los cuentos, tal vez descubran que más de uno leyó el mismo. Si dos compañeros leyeron el mismo cuento, reúnanse y revisen los ejemplares que llevaron para leer en casa. Luego sigan con las siguientes consignas.

1. ¿Se trata de dos ejemplares exactamente iguales o son ediciones distintas del mismo cuento? Comparen los títulos; observen si en la tapa figuran el nombre del autor y el de la editorial y si aparecen también el nombre de la persona que escribió la versión y el del ilustrador.
2. Si en la biblioteca encuentran dos versiones distintas de un mismo cuento, reúnanse para analizar las similitudes y las diferencias. ¿El título es exactamente igual o tiene alguna variante? ¿En ambas versiones están los mismos personajes?
3. Tomen un momento importante de la historia y localícenlo en ambas versiones.
  - Por ejemplo, si leyeron dos versiones de “Blancanieves”, cuando la madrastra interroga al espejo, ¿utiliza en ambas la misma fórmula interrogativa? ¿Cuántos intentos lleva a cabo la bruja para destruir a Blancanieves? ¿En qué consisten los intentos de matar a la niña en cada versión?
  - Si en cambio leyeron dos versiones de “Caperucita Roja”: ¿es el mismo personaje quien ayuda a la niña y a su abuela para salir de la panza del lobo? ¿Se utiliza en ambas la misma estrategia para deshacerse del lobo?

- Si leyeron dos versiones de algún otro cuento, ¿qué diferencias significativas encontraron entre ambas? Si algún compañero conocía de antemano los cuentos que leyó, ¿qué diferencias encontró entre la versión que conocía y la que leyó?

c) Como estuviste dedicándote a la lectura de los cuentos maravillosos que encontraste en la biblioteca, tenés que conservar en tu carpeta alguna información sobre ellos por si más adelante los querés incluir en la **Antología de cuentos**.

1. Leé la siguiente ficha elaborada después de la lectura de un cuento. Contiene los datos de edición y la reseña correspondientes a un cuento que seguramente conocés.

**Título:** Caperucita Roja

**Autor:** Charles Perrault (escritor francés, 1628-1703)

Editorial Colihue, Buenos Aires, 2004

**Reseña argumental:** Una niña llamada Caperucita Roja vivía con su mamá cerca del bosque. Un día, su mamá le pidió a la niña que llevara a su abuela algunos alimentos porque la anciana estaba enferma. Al hacerlo, le recomendó que tuviera cuidado con el Lobo que solía rondar por el lugar.

Pero Caperucita se cruzó con el feroz animal que logró engañarla con una mentira. Cuando la niña llegó a la casa de su abuelita, el Lobo había devorado a la anciana y lo mismo hizo con ella. Sin embargo, alguien escuchó a la pobre Caperucita pidiendo socorro...

2. Siguiendo el modelo de la ficha anterior, tomá nota de los datos de los cuentos que estuviste leyendo: título del cuento, autor, si está incluido en un libro, el título del libro, la editorial, la ciudad y el año de edición. (Necesitarás estos datos para incluirlos en la **Antología de cuentos**, al finalizar el cuatrimestre.)

3. Bajo el subtítulo “Reseña argumental” anotá los aspectos principales de la historia que leíste. Como la ficha va a acompañar la antología, narrá los episodios más importantes y cuidate de no revelar cómo termina el cuento para que los lectores sientan deseos de pedirlo en la biblioteca y leerlo completo.

## ESCRITURA

### 4. ¡Una nueva versión de “El príncipe rana”!



a) En las actividades de la unidad anterior, vos y un compañero elaboraron la primera parte de esta nueva versión del cuento. Ha llegado el momento de avanzar con la escritura.

1. Relean el cuento que escribieron para recordar hasta qué momento de la historia llegaron con la escritura. Como ya pasaron algunos días desde la primera sesión, tal vez encuentren que algún fragmento no está claro o que algunas expresiones “suenan mal”. Señalen esos fragmentos.

2. Es el momento para que corrijan el escrito; pueden pedirle ayuda al maestro. Para ayudarse en esa corrección, lean el cuadro que sigue y comenten las observaciones que recibieron dos chicos de otra escuela, Mariel y Gustavo, para mejorar la escritura de su versión de “El príncipe rana”.

## Escritura de Gustavo y Mariel con propuestas de modificación

Un día el príncipe se dio cuenta de que tenía que ser rey y le dijo a su madre ~~que no porque no era divertido...~~

:  
—¡No! Deseo seguir cazando libremente en el bosque.

- El narrador “hace hablar” directamente al personaje.
- Se explica una de las razones por las que el príncipe no desea ser rey.

Llegó la hechicera y le dijo al príncipe ~~un hechizo si no quiere ser rey que se convierta en rana y entonces lo convirtió.~~

:  
—¡Si no quieres ser rey te convertirás en rana! Y en ese mismo momento, el joven se convirtió en rana.

- Se colocan signos de puntuación.
- Nuevamente, el narrador “hace hablar” al personaje.
- El narrador indica que la transformación se produce inmediatamente.

Al príncipe se

se le notó de inmediato que le encantaba ser rana ~~pero~~ un día una hermosa princesa llegó al palacio

. Sin embargo,

- El narrador indica “Al príncipe” para que quede más claro de quién se habla.
- Se coloca punto separando dos momentos: la vida del príncipe como rana y la llegada de la princesa al palacio.
- A pesar de que ya decía “pero” para indicar que la tranquilidad del príncipe se interrumpe con la llegada de la princesa, se cambia por “sin embargo” porque parece más significativo.

**b)** Seguramente, al pensar de qué manera el maestro ayudó a Gustavo y Mariel, encontrarán maneras propias de mejorar el cuento que ustedes mismos están escribiendo. Tomen en cuenta las modificaciones que se pueden realizar y vean si podrían mejorar su relato incorporando alguna similar. Lean las siguientes preguntas que les pueden servir de guía para revisar el texto; elijan las convenientes para ustedes.

- *¿Sería necesario recurrir al punto para “separar” dos momentos de la narración?*
- *¿Podrían “hacer hablar” directamente a alguno de los personajes para que fuera más interesante el relato?*
- *¿Podrían explicar más extensamente las razones por las que el príncipe no desea ser rey, o los motivos por los que se siente más feliz siendo rana, o los motivos por los cuales la llegada de la princesa interrumpe la tranquilidad del príncipe rana?*

**c)** Ahora van a decidir juntos cómo continuar el relato. Tengan en cuenta que la llegada de la princesa es un momento importante en el cual se produce un gran cambio en la situación del príncipe. Van a narrar la llegada de la joven al palacio del príncipe. Ustedes ya tienen información sobre ella en el cuento que han leído. En esta versión, probablemente, no sea la niña caprichosa que juega con su bola de oro. ¡Imagínensela! Viajó desde el reino de su padre a desposarse con un joven príncipe. Pero transcurrían los días y el príncipe no aparecía. Una mañana, la princesa, aburrida, caminó por el bosque y se puso a arrojar al aire una bola de oro y...

1. Discutan entre ustedes qué cambios importantes tendrá la versión que están escribiendo en relación con la que han leído: cuando la rana sigue a la joven, ¿estará ella sentada a la mesa con su padre el rey o con la reina madre del príncipe? Si es así, ¿se dará cuenta la reina de quién es esa asquerosa rana que le reclama a la princesa que cumpla con su promesa?
2. Una vez que hayan llegado hasta este momento central del cuento (la llegada de la rana al palacio), no avancen: reléanlo juntos y por separado. Si se olvidaron de algo, saquen una flecha y anótenlo en el margen (se trata de un borrador). Si algo sobra o suena mal, táchenlo.
3. Decidan juntos la fórmula de cierre.
4. Hagan una nueva lectura junto con su maestro.
5. Por ahora, cada uno de ustedes pase la última versión del cuento a su carpeta. Volverán a ella cuando organicen la **Antología de cuentos**.

## REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

### **A** 5. Sinónimos y antónimos

Cuando leíste “El traje nuevo del emperador” observaste que el narrador hace referencia de variadas maneras a los dos personajes que engañan al emperador y a los funcionarios de su corte. Utiliza *sinónimos* para evitar, probablemente, una reiteración que hubiera hecho aburrido el relato. También notaste que el narrador expresa diversos opuestos que dan lugar a la complicación que presenta este relato. En algunos casos, esas ideas opuestas se expresan por medio de *antónimos*.

a) Copiá las oraciones y completalas con los antónimos que puedas encontrar en el texto.

Personas *aptas* para su trabajo y personas .....

Personas *inteligentes* y personas .....

Los *honrados* ministros y los tejedores .....

*Quitose sus prendas* el emperador y los dos truhanes simularon .....

b) En el siguiente recuadro encontrarás una explicación más amplia sobre sinónimos y antónimos. Léelo con atención y consultá cualquier duda con tu maestro.

### Sinónimos y antónimos

Se dice que dos elementos del lenguaje son **sinónimos** cuando expresan significados equivalentes. La relación de sinonimia puede darse entre dos palabras (*truhán* y *embaucador*), entre una palabra y una construcción (“el tejedor era un *truhán*” y “el tejedor *vivía de la estafa*”) o entre dos construcciones (“el tejedor *vivía de la estafa*” o “el tejedor *se dedicaba a engañar para obtener riquezas*”). En muchos casos, la sinonimia permite evitar las excesivas repeticiones en un texto y ampliar las descripciones de los personajes y sus acciones.

Los **antónimos**, por su parte, expresan la oposición de significados entre dos palabras, entre dos construcciones o entre una palabra y una construcción. Las palabras o construcciones que expresan relaciones de antonimia pueden aparecer cercanas en el texto y expresar un paralelismo entre ideas opuestas: “los adultos *disimulaban* y el niño *habló con sinceridad*”; “los funcionarios eran *honrados* y los tejedores eran *truhanes y tramposos*”.

Las construcciones opuestas o contrarias aparecen algunas veces en el texto subrayadas por la presencia de un **conector de oposición**.

Los funcionarios no podían ver nada; *sin embargo*, exclamaban: “¡Qué bella tela!”.

Los funcionarios no podían ver nada; *no obstante*, exclamaban: “¡Qué bella tela!”.

*A pesar de que* no veían nada, los funcionarios exclamaban: “¡Qué bella tela!”.



## 6. Los verbos de la narración

Como viste en la unidad anterior, el narrador suele presentar o describir a los personajes o los lugares donde ocurre la historia. En la presentación o descripción de los personajes predominan *los verbos presentativos* o *estativos*: “la rana era vieja y asquerosa”; “yo soy un buen alumno”; “el caballo *tenía* crines blancas”. Los sucesos de la narración, en cambio, se estructuran y encadenan por medio de los *verbos de acción*.

a) Anotá en tu carpeta otros ejemplos de expresiones donde aparezcan verbos presentativos.



b) Copiá el siguiente párrafo y completá la serie de verbos de acción que estructuran la historia de “El príncipe rana” que escribiste con tu compañero.

El príncipe *cazaba* y *cabalgaba* en los bosques, ..... a su madre. La hechicera .....  
..... y él ..... en el pozo. Pero un día, una princesa.....

c) Hacé una lista de los verbos de acción con los que se podría sintetizar la intervención de los tejedores en “El traje nuevo del emperador” y completá con ellos el siguiente párrafo, después de copiarlo en tu carpeta.

Los tejedores *llegaron* al lugar y *se reunieron* con el emperador. *Prepararon* sus telares y ..... gran cantidad de seda y de dinero. Durante mucho tiempo, ..... a los funcionarios. Un niño ..... la verdad y, seguramente, los tejedores ..... de aquel reino para siempre.

d) Leé y comentá con tu maestro y con tus compañeros el siguiente texto.

### Sobre los verbos en la narración

En los cuentos que estuviste leyendo, el narrador relata una historia. En ella, por un lado, el narrador va presentando las acciones que realizan los personajes, los hechos que ocurren o que han ocurrido. Los **verbos** designan esas acciones que se suceden en el tiempo.

En ese tiempo, el príncipe *cazaba* todos los días en los bosques cercanos. Pero después de la muerte de su padre, *abandonó* sus diversiones y *cuidó* de su pueblo.

Pero el narrador también describe los personajes, muestra las características del lugar y de la situación. En los fragmentos descriptivos, predominan los verbos que expresan estado o **verbos presentativos** (porque presentan, por ejemplo, los personajes).

El príncipe *estaba* triste y sus ojos *parecían* más oscuros. El bosque *tenía* un aspecto sombrío y todo el lugar *quedó* en silencio por un instante.

## ORTOGRAFÍA



### 7. Ortografía de algunos antónimos

Como viste, cuando se expresan ideas opuestas, algunas veces se recurre a expresiones y otras, a palabras que se denominan *antónimos*.

a) Observá la siguiente lista de antónimos.

*aptos* – *ineptos*

*condicional* – *incondicional*

*borrable* – *imborrable*

*posible* – *imposible*

*voluntario* – *involuntario*

*pensable* – *impensable*

Como ves, en estos ejemplos, los antónimos se forman anteponiendo el prefijo **in**.

- b)** Releé la lista anterior y tratá de explicar por qué se produce un cambio en la escritura del prefijo **in** en algunas palabras.
- c)** Anotá la conclusión en tu carpeta y pensá algún otro ejemplo.



## 8. ¿Una o dos eres?

- a)** Lee las siguientes parejas de palabras.

*caro* – *carro*

*careta* – *carreta*

*cero* – *cerro*

*pero* – *perro*

*coro* – *corro*

*pera* – *perra*



- b)** Una vez que termines, conversá con tu compañero. ¿En qué se diferencia cada una de las parejas?
- c)** Observá los pares de palabras de cada ejemplo y explicá por qué unas se escriben con **r** y otras con **rr**.
1. Anotá con lápiz en la carpeta la conclusión a la que arribaste acerca del uso de la **r** y la **rr** y comentala con el maestro y con tus compañeros.
  2. Si encontrás en un manual o libro de ortografía el tema “Uso de la **r** y la **rr**”, leé lo que allí dice y comparalo con las conclusiones a las que llegaste.
- d)** Explicá por qué *rana* se escribe con una sola **r**.
- e)** Volvé a leer con tu compañero la versión que escribieron de “El príncipe rana”, revisen las palabras con **r** y **rr** y, si es necesario, corríjanlas teniendo en cuenta las conclusiones sobre el uso de la **r** y la **rr**”.

## Para finalizar

Al resolver la sección Ortografía, terminaste la unidad. Tuviste la oportunidad de recorrer nuevos cuentos y nuevas versiones de los leídos y las versiones escritas que empezaste en la unidad 1. Seguramente ya disponés de ideas y alternativas para revisar tus escrituras y, junto con tu compañero, avanzaron en la versión del cuento. También a través de la revisión ortográfica habrás podido mejorar la escritura. En la próxima unidad leerás otros textos: en este caso, leyendas. Si podés, antes de empezar con ella, buscá en la biblioteca leyendas. Podés elegir una y leerla para comentarla con tus compañeros en las próximas semanas. No olvides conservar la reseña de los cuentos que leíste para cuando llegue el momento de preparar la Antología de cuentos.